



## Nira 6B

*Käyttö- ja huolto-ohje  
Instruction and Maintenance Manual  
Bruksanvisning*



## Sisältö

1 Nira 6B.....	2
2 Pumpun asennus ja käyttö.....	3
3 Huolto.....	3
4 Soveltuvuustaulukko .....	3
5 Takuu .....	5

## 1 Nira 6B

Nira 6B on korkealaatuinen, pääosiltaan ruostumaton käsipumppu, joka soveltuu hyvin talousvedelle, öljylle ja glykolille. Pitkäikäisenä ja helpohoitoinena se on mainio kesämökin saunapumpuna tai öljysäiliön pumpuna. Nira 6B käsipumppu on saatavissa myös VITON-tiivisteillä, jotka kestävät esim. bensiiniä sekä EPDM -tiivistein, jotka soveltuvat glykolin pumppaamiseen. Kylmiin olosuhteisiin parhain ratkaisu poltto- ja dieselöljyn pumppaamiseen on ECO-tiivistein oleva Nira 6B Arctic, koska se kestää pakkasta jopa -30 astetta.

Täydellinen, laajempi käyttöohje löytyy internetistä osoitteesta [www.nira.fi/esitteet-ja-ohjeet](http://www.nira.fi/esitteet-ja-ohjeet)

### NIRA 6B

1	Kulmaliitin	KL1801
2	Suoraliitin	SL1801
3	Runko täydellinen	P601
4	Akselin tiiviste	R603
5	Sylinterin tiiviste	R604
6	Männän tiiviste (v. 89 ja ennen)	R56
7	Männän tiiviste	R606
8	Männän runko	P61803
9	Prikka	R230102
10	Mäntä täydellinen	P607
11	Sylinteriholkki	P608
12	Imuläppä	R609
13	Läppäpesä läppineen	P610
14	Läppäpesä ilman läppiä	P61805
15	Kierrelaipan tiiviste	R611
16	Kierrelaippa 3/4"	P61807
17	Kierrelaippa 1"	P61806
18	Mutteri M 10	R22610
19	Kädensijan kumi	R619
20	Akselin tiivisteiden laippa	P61802
21	Mutteri M 8	R2268
22	Nitriili tiivistesarja	R6B
23	Viton tiivistesarja	R6BV
24	Liitosputki R 2" / R 1" öljytynnyriäsennoukseen	P8411
25	Pohjaventtiili 1"	2001
26	Letkunkiristäjä	R2621928
27	Kansiruuvi	R2241060



## 2 Pumpun asennus ja käyttö

Pumppu kiinnitetään rungossa olevista rei'istä pystysuoraan kiinnityspisteeseensä. Pumpun laipoissa on ¾" tai 1" kierteet, joihin voi liittää erilaisia liittimiä ja putkia. Varmista, että liittimet on kiristetty kunnolla.

Pumppu on käyttövalmis heti asentamisen jälkeen. Pumppu nostaa ilman pohjaventtiiliä enintään 4 metrin imukorkeudelta ja pohjaventtiiliä käyttäen enintään 8 metrin imukorkeudesta. Ilman korkeuseroja pumpun imuputken pituus voi olla jopa kymmeniä metrejä. Huomioi, että imuputken pituus ja korkeusero vaikuttavat pumppausvoimaan. Putkeksi ei kannata valita pehmeää puutarhaletkua, koska pumpun tuottama imu vetää pehmeän letkun litteäksi.

Jos käytät pumppua veden pumppaamiseen ja on olemassa jäätymisvaara, muista tyhjentää pumppu huolellisesti vedestä käytön jälkeen. Mikäli pumppu on jatkuvasti kytkettynä öljysäiliöön, on varmistuttava, että säiliö ei tyhjenny lappoilmiön seurauksena. Nira-verkkokaupasta on mahdollista hankkia lisävarusteena LAPONESTO (P61808), joka on suunniteltu säiliöihin, joissa on 2" sisäkierrelitöntä.

### **Pumppu ei sovellu juomaveden pumppaamiseen.**

Kokonaan ruostumatonta pumppua on saatavissa, kysy asiakaspalvelustamme lisää. Saatavilla on myös käsivipu alaspäin olevia pumppuja. Käsivivun suuntaa ei voi jälkikäteen vaihtaa.

## 3 Huolto

Pumppu ei vaadi mitään erityistä määräaikaishuoltoa. Vesipumpuna käytetyn pumpun tyhjentäminen ennen pakkasia on tärkeä huomioitava seikka. Tarittaessa videot tiivisteiden vaihdosta löydät internetistä osoitteesta [www.nira.fi/huolto-ohjeet](http://www.nira.fi/huolto-ohjeet)

## 4 Soveltuvuustaulukko

Nira soveltuvuustaulukko yleisimmille aineille

	NIRA 9 NIRA 6B NIRA 2	NIRA 9 NIRA 6B NIRA 2	NIRA 6B Arctic	NIRA 9 NIRA 6B NIRA 2
Tiiviste materiaali	Nitrilli	Viton	ECO	EPDM
<b>SIIRRETTÄVÄ AINE</b>				
Vesi	1	1	3*	1
Diesel	1	1	1	3
Bio Diesel (esim. NExBTL)	1	1	1	3 (Metyyliesterit max 7 til-%)
Moottoripolttoöljy	1	1	1	3
Voiteluöljyt	1	1	1	3
Hydrauliikkaöljyt	1	1	1	3
Bensa myös E10 (Etanoli 10%)	3	1	3	3
Etanoli**	2	2	2	2
Etyleeni**	2	2	3	3
Asetoni**	3	3	3	2
Lämmönsiirtonesteet (glykoli)	1	1	1	1
Tinneri sekä ksyleeni**	3	2	3	3
Tärpätti**	2	2	2	3
Moottorinpesuaineet**	3	2	3	3

1= soveltuu hyvin

2= soveltuu välttävästi

3= ei sovellu

\* ECO tiiviste sisältää myrkyllisiä ainesosia, eikä näin ollen sovellu talousveden käsittelyyn.

\*\* Syövyttävät nesteet, pumpun rakenteessa teräs, ruostumaton teräs sekä silumiini voivat syöpyä.

## PAKKASKESTÄVYYS

### Tiivistemateriaali

NITRIILI

VITON

max -15

max -5

ECO ainoastaan NIRA 6B Arctic

EPDM

max -30

max -30

### Käyttökohteet

Vesi, Dieselöljy, Moottoripolttoöljy, Voitelu- ja hydraulikkaöljyt, Glykoli Bensa (pienkoneet; esim. ruohonleikkurit, lumilingot, moottorisahat jne.), tärpätti, thinneri, moottorinpesuaineet

Diesel öljy, Moottoripolttoöljy, Voitelu- ja hydraulikkaöljyt, Glykoli Asetoni, ei kestä öljyjä, tarkista soveltuvuus valmistajalta

Kattavaa suositusta materiaalien kestävydestä ei voi antaa, ainoastaan testauksella asian voi selvittää.

## 5 Takuu

Takuuaika on 24 kuukautta

Takuu alkaa siitä päivästä, jolloin asiakas on ensimmäisen kerran ostanut tuotteen jälleenmyyjältä (alkuperäisessä ostokuitissa oleva päiväys tai vastaanottotodistuksen päiväys). Huomaa, että takuuvaatimukset voidaan ottaa huomioon vain alkuperäisen ostokuitin tai alkuperäisen vastaanottotodistuksen näyttöä vastaan. Takuuvaatimukset on esitettävä välittömästi virheen toteamisen jälkeen valmistajalle, mieluiten kirjallisessa muodossa.

Takuu kattaa tuotteessa ilmenevät materiaali- ja valmistusvirheet, joista reklamoidaan takuuajan kuluessa. Takuu ei kata tavanomaista kulumista tai virheitä, jotka johtuvat käyttö- ja huolto-ohjeiden vastaisesta tai muusta virheellisestä tavaran käytöstä tai muista alla mainituista tilanteista. Takuu rajoittuu niiden tuotteen ominaisuuksien ja sen tilan korjaamiseen, jotka alkuperäisellä tuotteella oli ennen vian ilmenemistä. Tätä varten riittää, että kyseinen tuote täyttää Nira Pumpsin alkuperäistuotteelle asettamat testivaatimukset teknisen erittelyn mukaisesti. Takuuohjeiden puitteissa takuuhuolto toteutetaan Nira Pumpsin valinnan mukaan joko korjaamalla virhe tai vaihtamalla tuote. Komponenttien materiaali- tai valmistusvirheiden osalta takuu korvaa uudet tai uudenveroiset osat. Mikäli tuotteen korjaaminen ei ole mahdollista, voidaan koko tuotteen tilalle vaihtaa samanlainen tai toiminnollisesti samanveroinen tuote. Kaikissa tapauksissa takuukorvauksen arvo on rajoitettu virheellisen tuotteen arvoon, eikä takuu kata virheen aiheuttamien välillisten tai välittömien vahinkojen korvaamista.

Takuun edellytyksenä on, että asiakas toimittaa virheellisen tuotteen toimittajalle ja/tai antaa riittävän selvityksen, josta ilmenee toimituspäivä, tilausviitteet, virheen yksilöinti sekä kuvaus tuotteen käyttöolosuhteista. Tekninen tukemme auttaa vikojen ja virheellisten toimintojen tunnistamisessa. Mikäli ongelmaa ei voida korjata huollon kanssa käydyn keskustelun perusteella, asiakkaalle ilmoitetaan tuotteen korjaamistavasta seuraavin vaihtoehtoin:

a) asiakkaalle lähetetään varaosa, jonka hän itse vaihtaa uuden tilalle. Vaihtotyöstä syntyvät kulut jäävät asiakkaan kannettavaksi. Takuukorvauksen puitteissa tuotteesta poistetut vialliset osat siirtyvät Nira Pumps Oy:n omaisuudeksi ja asiakkaan on tarvittaessa säilytettävä ne. Mikäli näitä osia ei voida pyynnöstä toimittaa Nira Pumps Oy:lle, Nira Pumps Oy on oikeutettu laskuttamaan niitä vastaavan summan. Takuukorvauksen yhteydessä käytetyille Nira-alkuperäisille, jotka on asennettu Niratuotteeseen, pätee vain korjatun laitteen jäljellä oleva takuu aika.

b) asiakas lähettää tuotteen korjattavaksi ilmoitettuun Nira Pumps Oy:n tehtaalle. Tällöin asiakas on vastuussa tuotteen lähettämisestä ja vakuuttamisesta. Vastaavat kulut jäävät hänen maksettavikseen. Kun kysymyksessä on takuukorjaus, Nira Pumps Oy maksaa tarvittavista materiaaleista ja varaosista sekä korjaustyöstä syntyvät kulut samoin kuin laitteen lähetyskulut takaisin asiakkaalle.

Takuu raukeaa,

- jos Nira-tuotteet varustetaan osilla tai komponenteilla, tai jos sitä käytetään sellaisten osien tai komponenttien kanssa, joita Nira Pumps Oy ei ole hyväksynyt tähän tuotteeseen.

- jos tuotteella on pumpattu muita kuin käyttöohjeiden mukaisia aineita, tai tuote altistetaan suoraan kontaktiin muiden kuin ohjeissa mainittujen aineiden kanssa

- jos tuotetta on käytetty asiattomasti tai sitä on esimerkiksi asennusvaiheessa kohdeltu tarpeettoman kovaotteisesti tai tuote on kokenut ilkivaltaa

## Contents

1 Nira 6B.....	5
2 Use.....	6
2.1 Notice.....	6
2.2 Installation.....	6
2.3 Using the pump.....	6
3 Maintenance.....	6
4 Limited international warranty.....	7
5 Contact information.....	8

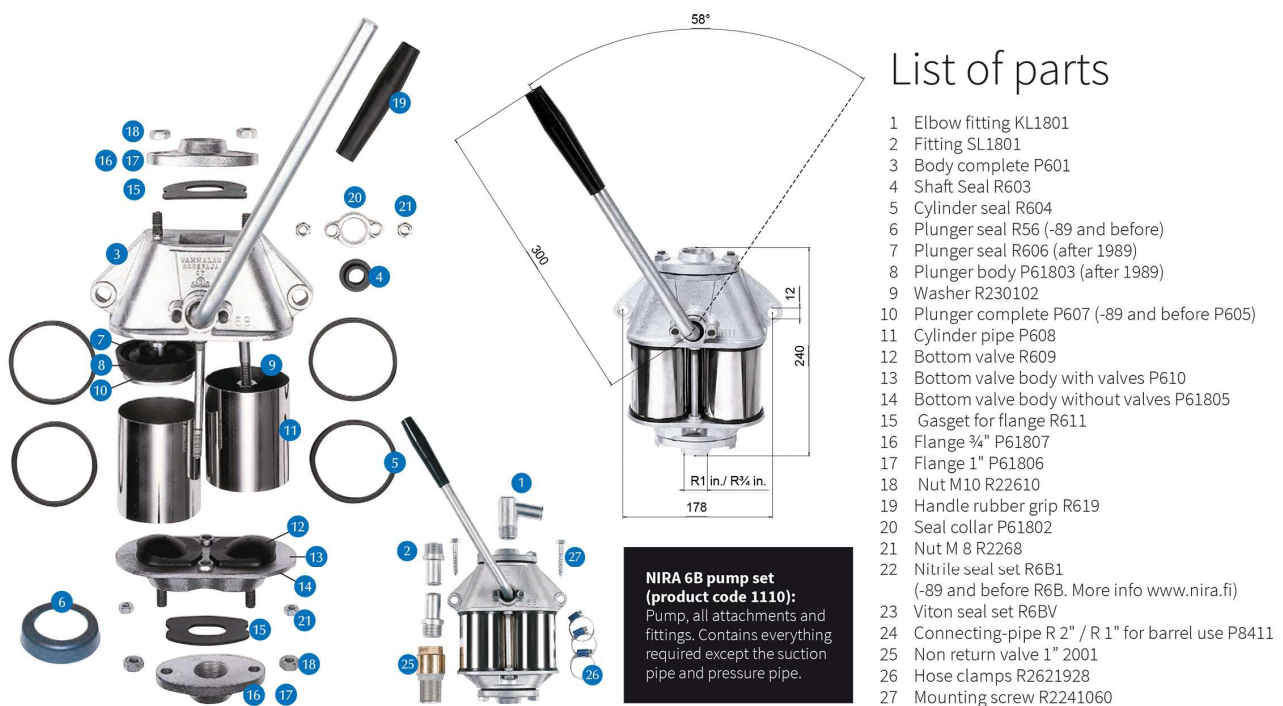
## 1 Nira 6B

The Nira 6B is a high-quality hand pump with primarily rust-proof construction. The 6B is suitable for pumping liquids such as water\*, oil and glycol. Easy to maintain and offering a long service life, the 6B is ideal for applications such as pumping water for sauna use and pumping oil from tanks. The Nira 6B is available also with VITON seals for pumping liquids such as petroleum, and EPDM seals for pumping glycol. The Nira 6B Arctic features ECO seals and is ideal for applications such as pumping fuels in sub-zero conditions.

**\*not suitable for drinking water**

Please see the complete manual on our website [www.nira.fi/en/products/hand-pumps/nira-6b-hand-pumps](http://www.nira.fi/en/products/hand-pumps/nira-6b-hand-pumps)

The parts of the Nira 6B pump are shown below



## 2 Use

### 2.1 Notice

Nira 6B pump (1104 and 1104R) don't have an own potential source, and therefore directive 2014/34/EU is not applicable. The pump may be used in EX-range.

If Nira 6B pump is continuously being used in the Atex zone 1, both pump cylinders have to be grounded in the pump body.

We like to point out that in the pump installation all conductive components have to be assembled in a way that no probable potential differences exist.

A separate grounding package is available from the manufacturer.

### 2.2 Installation

The pump is mounted to a vertical surface through the two holes in the pump body. The pump flanges have either 3/4" or 1" threads to which various kinds of suitable pipes or connectors can be fitted. Be sure to check that all connections are tight.

### 2.3 Using the pump

The pump is ready for use as soon as it is installed. The pump can lift up to 4 metres without a bottom valve fitted to the suction line, and up to 8 metres with a bottom valve. Without height differences the length of the suction pipe can be tens of metres. Please note that the length of the suction pipe and the height difference between the pump and the water source affect the pumping capacity.

If the pump is used for pumping water and there is a risk of freezing, make sure that the pump is emptied of water thoroughly after use. If the pump is permanently attached to an oil container make sure that the container cannot be unintentionally drained through the siphon effect. An accessory designed to prevent draining due to the siphon effect is available for containers with a 2" internal thread from Nira's online store (article P61808).

## 3 Maintenance

The Nira 6B pump does not require any regular maintenance. If the pump is used for pumping water and there is a risk of freezing, make sure that the pump is emptied of water thoroughly after use. Please watch videos of changing the gaskets on our website: [www.nira.fi/en/instruction-videos](http://www.nira.fi/en/instruction-videos)



*The same pump must not be used for pumping both water and oil*



*This product is not suitable for pumping drinking water or foodstuffs*

### Choosing the seal material

**COLD RESISTANT  
Seal/gasket material**  
NITRILE  
VITON

max -15  
max -5

#### Applications

Water, Diesel oil, lubricating- and hydraulic oil, glycol  
Petrol (small engine; e.g lawn mowers, snowblowers, chain saws etc.),  
turpentine, thinner, engine cleaner  
Diesel oil, lubricating- and hydraulic oil, glycol  
Acetone, not suitable for any oil substances.

ECO, only NIRA 6B Arctic  
EPDM

max -30  
max -30

Extensive recommendation of material applicability can not be disclosed, it can be defined through testing only.

### Nira applicability chart for most common liquid

	NIRA 9 NIRA 6B NIRA 2	NIRA 9 NIRA 6B NIRA 2	NIRA 6B Arctic	NIRA 9 NIRA 6B NIRA 2
Seal/gasket material	Nitrile	Viton	ECO	EPDM
<b>LIQUID TO BE TRANSFERRED</b>				
Water	1	1	3*	1
Diesel	1	1	1	3
Bio Diesel (e.g NExBTL) (Methyl esters max 7 til-%)	1	1	1	3
Lubricating oil	1	1	1	3
Hydraulic oil	1	1	1	3
Petrol, also E10 (etanol 10%)	3	1	3	3
Ethanol**	2	2	2	2
Ethylene**	2	2	3	3
Acetone**	3	3	3	2
Heat-exchange liquid (Glycol)	1	1	1	1
Thinner and xylene**	3	2	3	3
Turpentine**	2	2	2	3
Engine cleaner**	3	2	3	3

1= Good  
2= Tolerable  
3= not to be used

\*ECO seal/gasket material contains toxic substance, therefore ECO NOT to be used for any potable liquid.  
\*\*Corrosive substances; steel, stainless steel and siluminium in a structure of the pump might get corroded.

## 4 Limited international warranty

The warranty period is determined in the agreement documents. Unless otherwise agreed, the warranty period for manufacturing and material defects is **2 years**.

### Warranty Conditions

The warranty is only valid if the warranty demand is presented together with the original invoice or sales slip or (order) confirmation.

Nira's obligations are limited to the repair or, at its discretion, replacement of the product or the defective part. Defective parts shall be replaced with new or equivalent "as new" parts. If necessary, the entire product shall be exchanged with an identical or functionally identical product. The value of the warranty is always limited to the value of the defective product. Nira shall not in any event be liable for any direct or indirect consequential loss. The defective parts removed from a product as part of a warranty case shall become the property of Nira and shall be retained for by the End Customer for Nira, if necessary. If these parts cannot be returned to Nira upon request, Nira is entitled to charge for a corresponding amount. When genuine Nira parts are installed in a Nira product under warranty, only the remaining warranty period of the repaired device applies.

Warranty repairs must be carried out by Nira or authorised Nira dealers. No reimbursement will be made for repairs carried out by a non-Nira representative, and any such repair work or damage to the products caused by such repair work will not be covered by this warranty.

This product is not considered to be defective in materials nor workmanship if it requires adaptation in order to conform to other local or national technical or safety standards.

This warranty covers none of the following:

- a) Periodic checks, maintenance and repair or replacement of parts due to normal wear and tear
- b) Costs relating to transport, removal or installation of the product;
- c) Misuse, including the failure to use this product for its normal purposes or incorrect installation;
- d) Damage caused by lightning, water, fire, acts of God, natural catastrophes, war, public disturbances or any other cause beyond the control of Nira;
- e) Spillage of chemicals or liquids, or use of any other hazardous or non-instructed substances, which may affect the product;
- f) Minor defects or deviations from the product specifications which are immaterial, negligible or trivial as regards to the value or the functioning of the product

#### Proceeding in a Warranty Case

The following information is an explanation of what you must do in the case of a warranty claim. First, please contact your Nira dealer and describe the problem (possibly with photographs or videos) and inform Nira of the product type and date of purchase. Nira's technicians will help to diagnose defects and malfunctions, and are often capable of eliminating the malfunction over the phone.

In the event that warranty service is required, you should return the product to the dealer from whom it was purchased, or directly to Nira's factory in Finland. In this case, the customer is responsible for the dispatch and insurance of the product, and the transport and insurance costs shall be borne by the customer. Nira shall assume the costs for the materials / spare parts and the labour costs as required, as well as the standard return transportation to the sender. In case of difficulty, details of local dealers are available online at [www.nira.fi](http://www.nira.fi). You may also contact the service centre in Finland (e-mail: [nira.info@nira.fi](mailto:nira.info@nira.fi)).

The guarantee will become void if:

- A Nira product has been used in unspecified conditions or if the product is allowed to come into direct contact with chemicals or agents other than those specified in the manual;
- A Nira product is equipped or used with parts that have not been approved by Nira for the product in question;
- Someone other than a person authorised by Nira has serviced/repaired or otherwise modified the device and these measures have caused a fault in the product.

## 5 Contact information

Manufacturer  
Nira Pumps Oy  
PL 54  
38210 Sastamala  
Finland

Tel. +358 10 830 6713  
e-mail: [nira.info@nira.fi](mailto:nira.info@nira.fi)

Spare Parts: Authorised dealers or the Nira online store. Use only original spare parts

## Innehåll

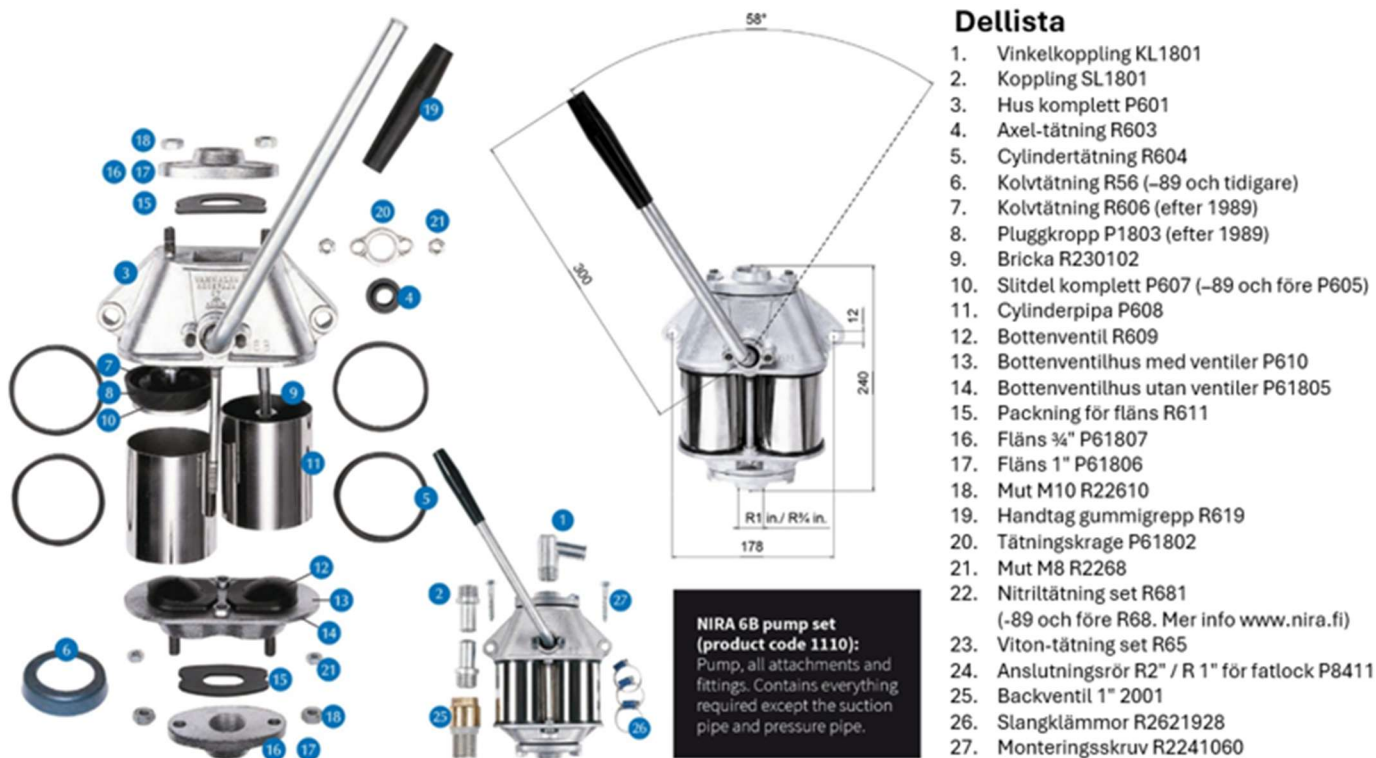
1 Nira 6B.....	5
2 Användning.....	6
2.1 Meddelande.....	6
2.2 Installationer.....	6
2.3 Användning av pumpen.....	6
3 Underhåll.....	6
4 Begränsad internationell garanti.....	7
5 Kontakt.....	8

## 1 Nira 6B

Nira 6B är en högkvalitativ handpump med en i huvudsak rostfri konstruktion. 6B är lämplig för pumpning av vätskor såsom vatten\*, olja och glykol. 6B är lätt att underhålla och har lång livslängd, vilket gör den idealisk för tillämpningar som pumpning av vatten till bastu och pumpning av olja från tankar. Nira 6B finns även med VITON-tätningar för pumpning av vätskor som petroleum och EPDM-tätningar för pumpning av glykol. Nira 6B Arctic har ECO-tätningar och är idealisk för tillämpningar som pumpning av bränslen vid minusgrader.

**\*inte lämplig för dricksvatten**

Delarna till Nira 6B-pumpen visas nedan



## 2 Användn

### 2.1 Anmärkning

Nira 6B-pumpen (1104 och 1104R) har ingen egen potentialkälla och därför är direktiv 2014/34/EU inte tillämpligt. Pumpen får användas i EX-området.

Om Nira 6B-pumpen används kontinuerligt i Atex-zon 1 måste båda pumpcylindrarna jordas i pumphuset.

Vi vill påpeka att vid pumpinstallationen måste alla ledande komponenter monteras på ett sätt som förhindrar att det uppstår några potentiella potentialskillnader.

Ett separat jordningspaket finns tillgängligt från tillverkaren.

### 2.2 Installationer

Pumpen monteras på en vertikal yta genom de två hålen i pumphuset. Pumpflänsarna har antingen ¼-tums eller 1-tums gängor som olika typer av lämpliga rör eller kopplingar kan monteras på. Se till att kontrollera att alla anslutningar sitter tätt.

### 2.3 Användning av pumpen

Pumpen är klar för användning så snart den är installerad. Pumpen kan lyfta upp till 4 meter utan bottenventil monterad på sugledningen, och upp till 8 meter med bottenventil. Utan höjdskillnader kan sugledningens längd vara tiotals meter. Observera att sugledningens längd och höjdskillnaden mellan pumpen och vattenkällan påverkar pumpkapaciteten.

Om pumpen används för att pumpa vatten och det finns risk för frysning, se till att pumpen töms ordentligt på vatten efter användning. Om pumpen är permanent ansluten till en oljebehållare, se till att behållaren inte kan tömmas oavsiktligt genom sifoneffekten. Ett tillbehör som är utformat för att förhindra tömning på grund av sifoneffekten finns tillgängligt för behållare med 2-tums invändig gänga i Niras webbutik (artikel P61808).

## 3 Underhåll

Nira 6B-pumpen kräver inget regelbundet underhåll. Om pumpen används för att pumpa vatten och det finns risk för frysning, se till att pumpen töms ordentligt på vatten efter användning. Se videoklipp om byte av packningar på vår webbplats: [www.nira.fi/en/instruction-videos](http://www.nira.fi/en/instruction-videos)



*Samma pump får inte användas för att pumpa både vatten och olja*



*Denna produkt är inte lämplig för pumpning av dricksvatten eller livsmedel*

### Val av tätningsmaterial

**COLD RESISTANT  
Seal/gasket material**  
NITRILE  
VITON

max -15  
max -5

#### Applications

Water, Diesel oil, lubricating- and hydraulic oil, glycol  
Petrol (small engine; e.g lawn mowers, snowblowers, chain saws etc.),  
turpentine, thinner, engine cleaner

ECO, only NIRA 6B Arctic  
EPDM

max -30  
max -30

Diesel oil, lubricating- and hydraulic oil, glycol  
Acetone, not suitable for any oil substances.

Extensive recommendation of material applicability can not be disclosed, it can be defined through testing only.

## NIRA tillämpningstabell för de vanligaste vätskorna

	NIRA 9 NIRA 6B NIRA 2	NIRA 6B NIRA 2	NIRA 6B NIRA 2	NIRA 6B NIRA 2
Material för tätningar/packningar	Nitril	Viton	ECO	EPDM
<b>Vätskä som ska överföras</b>				
Vatten	1	1	3*	1
Diesel	1	1	1	3
Biodiesel (t.ex. NExBTL) (metylestrar max 7 vol-%)	1	1	1	3
Smörjolja	1	1	1	3
Hydraulolja	1	1	1	3
Bensin, även E10 (etanol 10 %)	3	1	3	3
Etanol**	2	2	2	2
Etylen**	2	2	3	3
Aceton**	3	3	3	2
Värmeöverföringsvätska (glykol)	1	1	1	1
Förtunning och xylene**	3	2	3	3
Terpentin**	2	2	2	3
Motorrengöring**	3	2	3	3

### Förklaring

- **1 = Bra**
- **2 = Tolerabel**
- **3 = Ska inte användas**

\* **ECO-packningsmaterial innehåller giftiga ämnen och får därför INTE användas för någon form av drickbar vätska.**

\*\* **Frätande ämnen:** stål, rostfritt stål och aluminium i pumpens konstruktion kan korroderas.

## 4 Begränsad internationell garanti

Garantiperioden fastställs i avtalshandlingarna. Om inte annat avtalats är garantiperioden för tillverknings- och materialfel **två år**.

### Garantivillkor

Garantin gäller endast om garantianspråket framställs tillsammans med originalfakturan eller kvittot eller (order)bekräftelsen.

Niras skyldigheter är begränsade till reparation eller, efter eget gottfinnande, utbyte av produkten eller den defekta delen. Defekta delar ska ersättas med nya eller likvärdiga delar i nyskick. Vid behov ska hela produkten bytas ut mot en identisk eller funktionellt identisk produkt. Garantins värde är alltid begränsat till värdet på den defekta produkten. Nira är under inga omständigheter ansvarigt för direkta eller indirekta följdskador. De defekta delar som avlägsnas från en produkt inom ramen för ett garantiärende övergår i Niras ägo och ska vid behov behållas av slutkunden för Niras räkning. Om dessa delar inte kan återlämnas till Nira på begäran har Nira rätt att debitera ett motsvarande belopp. När originaldelar från Nira installeras i en Nira-produkt under garanti gäller endast den återstående garantitiden för den reparerade enheten.

Garantiåtgärder måste utföras av Nira eller auktoriserade Nira-återförsäljare. Ingen ersättning utgår för reparationer som utförts av någon annan än en representant för Nira, och sådana reparationsarbeten eller skador på produkterna som orsakats av sådana reparationsarbeten omfattas inte av denna garanti.

Denna produkt anses inte vara defekt vad gäller material eller utförande om den kräver anpassning för att uppfylla andra lokala eller nationella tekniska standarder eller säkerhetsstandarder.

Denna garanti täcker inte något av följande:

- a) Periodiska kontroller, underhåll och reparation eller utbyte av delar på grund av normalt slitage
- b) Kostnader i samband med transport, borttagning eller installation av produkten
- c) Felaktig användning, inklusive underlåtenhet att använda produkten för dess normala ändamål eller felaktig installation
- d) Skador orsakade av blixtnedslag, vatten, eld, force majeure, naturkatastrofer, krig, allmänna oroligheter eller andra orsaker utanför Niras kontroll
- e) Spill av kemikalier eller vätskor, eller användning av andra farliga eller icke-godkända ämnen, som kan påverka produkten
- f) Mindre fel eller avvikelser från produktspecifikationerna som är oväsentliga, försumbara eller triviala med avseende på produktens värde eller funktion

Hur du går tillväga vid ett garantiärende

Följande information är en förklaring av vad du måste göra vid ett garantiärende. Kontakta först din Nira-återförsäljare och beskriv problemet (eventuellt med fotografier eller videor) samt informera Nira om produkttyp och inköpsdatum. Niras tekniker hjälper till att diagnostisera fel och funktionsstörningar och kan ofta åtgärda felet via telefon.

Om garantiservice krävs ska du returnera produkten till den återförsäljare där den köptes, eller direkt till Niras fabrik i Finland. I detta fall ansvarar kunden för försändelsen och försäkringen av produkten, och transport- och försäkringskostnaderna ska bäras av kunden. Nira står för kostnaderna för material/reservdelar och arbetskostnader efter behov, samt standardreturtransport till avsändaren. Vid problem finns information om lokala återförsäljare tillgänglig online på [www.nira.fi](http://www.nira.fi). Du kan också kontakta servicecentret i Finland (e-post: [nira.info@nira.fi](mailto:nira.info@nira.fi)).

Garantin upphör att gälla om:

- En Nira-produkt har använts under ospecificerade förhållanden eller om produkten har kommit i direkt kontakt med kemikalier eller ämnen som inte anges i manualen;
- En Nira-produkt är utrustad med eller används tillsammans med delar som inte har godkänts av Nira för produkten i fråga.
- Någon annan än en person som är auktoriserad av Nira har utfört service/reparationer eller på annat sätt modifierat enheten och dessa åtgärder har orsakat ett fel i produkten.

## 5 Kontaktuppgifter

Tillverkare  
Nira Pumps Oy  
PL 54  
38210 Sastamala  
Finland

Tel. +358 10 830 6713  
e-post: [nira.info@nira.fi](mailto:nira.info@nira.fi)

Reservdelar: Auktoriserade återförsäljare eller Niras webbutik. Använd endast originalreservdelar